

**EN** Instruction Sheet

**D** COMPATIBILITÄT

For more information, read the online user guide.  
**DECLARATION OF CONFORMITY**  
 This product fulfils the requirements of the RED directive 2014/53/EU. Conformity has been verified. The relevant declaration and documents are held by the manufacturer and can be viewed at:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2.4GHz (2400 to 2,483.5 MHz). Maximum signal strength between -9dBm and 9dBm

**DE** Kurzanleitung

**D** KOMPATIBILITÄT  
 Lesen Sie die Bedienungsanleitung für weitere Informationen.  
**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**  
 Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der RED-Richtlinien 2014/53/EU.  
 Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärung und Unterlagen sind beim Hersteller einsehbar:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2.4 GHz (2 400-2483,5 MHz). Maximale Signalstärke: -9 dBm bis 9 dBm.

**FR** Fiche d'instructions

**D** COMPATIBILITÉ  
 Pour plus d'informations, consultez le guide d'utilisation en ligne.  
**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**  
 Ce produit satisfait aux critères des directive RED 2014/53/UE. La conformité a été prouvée. La déclaration et les documents correspondants sont chez le fabricant et peuvent être consultés sur:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2.4GHz (2 400 à 2,483,5 MHz). Force du signal maximale: -9 dBm à 9 dBm.

**ES** Ficha de instrucciones

**D** COMPATIBILIDAD  
 Para más información, lea la guía del usuario en línea.  
**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**  
 Este producto cumple los requisitos de la directiva RED 2014/53/UE. Se ha verificado la conformidad. La declaración y los documentos relevantes del fabricante y pueden consultarse en:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 2,4 GHz Bluetooth/Zigbee (2 400-2483,5 MHz). Intensidad de señal máxima: -9 dBm a 9 dBm.

**NL** Instructieblad

**D** VERENIGBAARHEID  
 Raadpleeg de online gebruikershandleiding voor meer informatie.  
**CONFORMITEITSVERKLARING**  
 Dit product voldoet aan de vereisten van de RED Richtlijn 2014/53/EU. Conformiteit is geverifieerd. De relevante verklaring en documenten zijn in het bezit van de fabrikant en kunnen worden bekeken op:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2,4GHz (2400 tot 2.483,5 MHz). Maximum Signaalsterkte tussen -9 dBm en +9 dBm

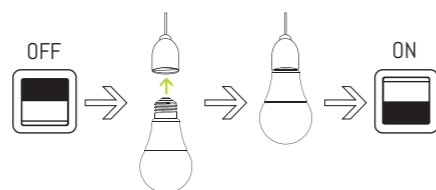
**IT** Foglio di istruzioni

**D** COMPATIBILITÀ  
 Per maggiori dettagli, consulta il manuale utente online.  
**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**  
 Il presente prodotto soddisfa i requisiti della direttiva in materia di apparecchiature radio 2014/53/UE. La conformità è stata sottoposta al processo di verifica. La dichiarazione e la documentazione specifiche sono detenute dal produttore ed è possibile prenderne visione all'indirizzo:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee a 2,4 GHz (2 400-2483,5 MHz). Potenza del segnale massima: -9 dBm a 9 dBm.

**PT** **BR** Instruções

**D** COMPATIBILIDADE  
 Para obter mais informações, leia o manual de utilizador

**A**



online.

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Este produto cumpre os requisitos da diretiva 2014/53/UE respeitante à disponibilização de equipamentos de rádio. A conformidade foi verificada. A declaração e documentos relevantes são conservados pelo fabricante e podem ser consultados em:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2,4 GHz (2400 a 2.483,5 MHz). Sinal de força máxima entre -9dBm e 9dBm

**FI** Ohjeet

**D** YHTEENSOPUVUUS  
 Lisätietoja on verkossa olevassa käyttöohjeessa.  
**VAATIMUSTENMUKAISUUSILMOITUS**  
 Tämä tuote täyttää RED-direktiivin 2014/53/EU vaatimukset. Vaatimustenmukaisuus on varmistettu. Valmistajalla on saatavilla asiaankuuluvat ilmoitukset ja asiakirjat, ja niitä voi tarkastella osoitteessa:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2,4 GHz (2400 to 2483,5 MHz). Suurin signaalin voimakkuus välillä -9 dBm - 9 dBm

**DK** Instruktionsblad

**D** KOMPATIBILITET  
 Få flere oplysninger i brugervejledningen på vores hjemmeside.  
**OVERENSSTEMMELSESEKLERING**  
 Dette produkt opfylder de i direktivet 2014/53/EU (RED) gældende bestemmelser. Overensstemmelsen er blevet verificeret. Den relevante overensstemmelseserklæring og dokumenter fra producenten findes på:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2,4 GHz (2400 til 2483,5 MHz). Maksimums Signalstyrke mellem -9 dBm og 9 dBm

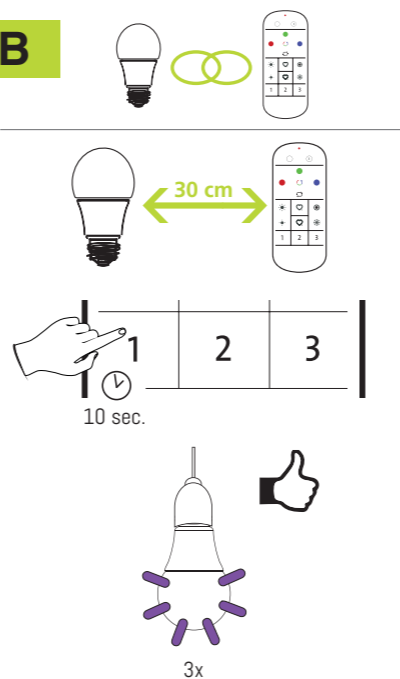
**SE** Instruktionsblad

**D** KOMPATIBILITET  
 Mer information finns i online-bruksanvisningen.  
**FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**  
 Denna produkt uppfyller kraven i RED direktivet 2014/53/EU. Överensstämmelse har verifierats. Den relevanta deklarativen och dokumentationen som innehas av tillverkaren och kan läsas på:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2,4 GHz (2 400 till 2 483,5 MHz). Maximal signalstyrka mellan -9 dBm och 9 dBm

**NO** Instruksjonsark

**D** KOMPATIBILITET  
 Les veiledningen på nettet for mer informasjon.

**B**



**SAMSVARSEKLERING**

Dette produktet oppfyller kravene til RED direktiv 2014/53/EU. Samsvar er bekreftet. Relevant samsvar og dokumenter har produsenten og disse kan sees på:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2,4GHz (2400 til 2483,5 MHz). Maksimum signalstyrke mellom -9 dBm og 9 dBm

**IS** Leiðbeiningablað

**D** SAMHÆFI  
 Til frekari upplýsinga, lestu notendaleiðbeiningar á vefnum. SAMRÆMISYFIRLÝSING  
 Þessi vara uppfyllir kröfu RED tilskipunarinnar nr. 2014/53/EU. Samræmi hefur verið staðfest. Viðeigandi yfirlýsing og skjöl eru hjá framleiðanda og má sjá á:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2,4 GHz (2400 til 2,483,5 MHz). Hámarks merkisstyrkur milli -9dBm og 9dBm

**LT** Instrukcijos lapas

**D** SUDERINAMUMAS  
 Daugiau informacijos skaitykite internetiniame vartotojo vadove.  
**ATITIKTIES DEKLARACIJA**  
 Šis gaminys atitinka RED direktyvą dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su radijo įrenginių tiekimu rinkai, suderinimo 2014/53/ES. Atitiktis buvo patvirtinta. Susijusių deklaracijų ir dokumentus saugo gamintojas ir juos bet kada galima gauti adresu:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz). Maksimalus signalo stiprumas nuo -9 dBm iki 9 dBm

**EE** Kasutusjuhend

**D** ÜHILDUVUS  
 Lisateabe saamiseks lugege veebipõhist kasutusjuhendit.  
**VASTAVUSDEKLARATSIOON**  
 See toode vastab RED-direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Vastavust on kontrollitud. Asjaomane deklaratsioon ja dokumentatsioon on tootja käes ja neid saab vaadata aadressil:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2,4GHz (2400 až 2483,5 MHz). Maksimaalne signaali tugevus vahemikus -9dBm kuni 9dBm

**LV** Norādījumu lapa

**D** SADERĪBA  
 Papildinformāciju skatiet lietotāja rokasgrāmatā tiešsaistē.  
**ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**  
 Šis produkts atbilst Radioiekārtu direktīvas 2014/53/ES jeb

**C**



RED (Radio Equipment Directive) prasībām. Atbilstība ir apstiprināta. Atbilstīgā deklarācija un dokumenti glabājas pie ražotāja, un tos var aplūkot šeit:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2,4 GHz (2400 līdz 2483,5 MHz). Maksimālais signāla stiprums starp -9 dBm līdz 9 dBm

**PL** Instrukcja

**D** ZGODNOŚĆ  
 Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z instrukcją obsługi online.  
**DEKLARACJA ZGODNOŚCI**  
 Produkt ten spełnia wymagania określone w dyrektywie RED 2014/53/UE. Zgodność została zweryfikowana. Istotna deklaracja i dokumentacja przechowywane są przez producenta i można zapoznać się z nimi na stronie internetowej [www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2,4 GHz (2400 do 2,483,5 MHz). Maksymalna siła sygnału od -9 dBm do 9 dBm

**CZ** List s pokyny

**D** KOMPATIBILITA  
 Více informací naleznete v online uživatelské příručce.  
**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**  
 Tento produkt se shoduje s požadavky směrnice RED 2014/53/EU. Shoda byla ověřena. Příslušné prohlášení a příslušné dokumenty uchovává výrobce a jsou k dispozici na adrese:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2.4GHz (2400 až 2,483,5 MHz). Maximální síla signálu mezi -9dBm a 9dBm

**SK** Návod na použitie

**D** KOMPATIBILITA  
 Ďalšie informácie nájdete v online používateľskej príručke.  
**VYHLÁSENIE O ZHODE**  
 Tento výrobok je v zhode s požiadavkami smernice RED 2014/53/EÚ. Zhoda bola potvrdená. Príslušné vyhlásenie a dokumenty má výrobca a je ich možné vidieť na:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2,4 GHz (2400 až 2 483,5 MHz). Maximálna síla signálu medzi -9 dBm a 9 dBm

**HU** Utasításlap

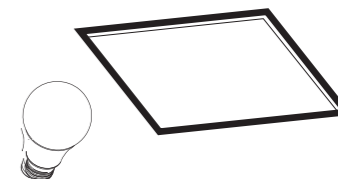
**D** KOMPATIBILITÁS  
 További információ az online felhasználói útmutatóban található.  
**MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**  
 Ez a termék megfelel a 2014/53/ EU RED iránymutatás követelményeinek A megfelelőséget tanúsították. A vonatkozó

**D**

**COMPATIBILITY**



[www.eglo.com/en/connect-z-support](http://www.eglo.com/en/connect-z-support)  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)



**EGLO-Connect-Z**



nyilatkozat és dokumentumok a gyártó birtokában vannak és a következő hivatkozás alatt lehet megtekinteni őket:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2.4GHz (2400-2483,5 MHz). Maximális jelerősség -9dBm és 9dBm között

**SI** List z navodili

**D** ZDRUŽLJIVOST  
 Za več informacij si preberite spletni uporabniški priročnik. IZJAVA O SKLADNOSTI  
 Ta izdelek izpolnjuje zahteve direktive RED 2014/53/EU. Skladnost je bila preverjena. Ustrezno izjavo in dokumente hrani proizvajalec in jih je mogoče pregledati na:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2.4GHz (2400 do 2483,5 MHz). Najvišja moč signala med -9dBm in 9dBm

**HR** Upute za uporabu

**D** KOMPATIBILNOST  
 Za više informacija, pročitaite upute za uporabu na internetu. IZJAVA O SUGLASNOSTI  
 Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve RED direktive 2014/53/EU. Suglasnost je potvrđena. Relevantnu izjavu i dokumente čuva proizvođač, a možete ih pogledati na:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2,4 GHz (2400 do 2483,5 MHz). Maksimalna jačina signala između -9 dBm i 9 dBm

**BA** Fletë udhëzimi

**D** PËRPUTHSHMËRIA  
 Për më shumë informacion, lexo udhëzuesin e përdoruesit në internet. DEKLARATA E KONFORMITETIT  
 Ky produkt përmbush kërkesat e direktivës RED 2014/53/ EU. Konformiteti është verifikuar. Deklarata dhe dokumentet përkatëse mbahen nga prodhuesi dhe atom und të shihen në:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2.4GHz (2400 to 2,483,5 MHz). Forca e sinjalit maksimale nga -9dBm deri 9dBm

**RS** Uputstva

**D** KOMPATIBILNOST  
 Za više informacija, pročitaite onlajn korisničko uputstvo. IZJAVA O USAGLAŠENOSTI  
 Ovaj proizvod ispunjava zahteve RED direktive 2014/53/EU. Usaglašenost je potvrđena. Relevantnu izjavu i dokumente čuva proizvođač, a možete ih pogledati na:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2.4GHz (2400 to 2,483,5 MHz). Maksimalna jačina signala između -9dBm i 9dBm

**RO** Fișă de instrucțiuni

**D** COMPATIBILITATE  
 Pentru mai multe informații, citiți ghidul de utilizare online. DEKLARAȚIE DE CONFORMITATE  
 Acest produs îndeplinește cerințele Directivei RED 2014/53/UE. Conformitatea a fost verificată. Declarația și documentele relevante sunt păstrate la producător și pot fi vizualizate la:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2,4 GHz (2400 până la 2.483,5 MHz). Putea rea semnalului maximă între -9 dBm și 9 dBm

**BG** Инструкции

**D** СЪВМЕСТИМОСТ  
 За повече информация прочетете упътването за употреба онлайн. ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ  
 Този продукт отговаря на изискванията на Директива 2014/53/EC относно радиосъоръженията. Съответствието е потвърдено. Съответната декларация и документация се съхраняват при производителя и могат да бъдат прегледани на:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2,4 GHz (2400 до 2483,5 MHz). Максимална сила на сигнала между -9 dBm и 9 dBm

**GR** Φυλλάδιο οδηγιών

**Δ** ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ  
 Για περαιτέρω πληροφορίες, διαβάστε τον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ  
 Το προϊόν πληρεί τις απαιτήσεις της οδηγίας 2014/53/EE, σχετικά με τη διαθεσιμότητα ραδιοεξοπλισμού στην αγορά. Η συμμόρφωση έχει επαληθευτεί. Η σχετική δήλωση και τα έγγραφα βρίσκονται στην κατοχή του κατασκευαστή και είναι διαθέσιμα στη σελίδα:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2.4GHz (2400 έως 2.483,5 MHz). Μέγιστη ισχύς σήματος μεταξύ -9dBm και 9dBm

**TR** Talimatlar Listesi

**D** UYUMLULUK  
 Daha fazla bilgi edinmek için çevrimiçi kullanıcı kılavuzuna göz atın. UYGUNLUK BEYANI  
 Bu ürün 2014/53/AB RED direktifinin şartlarını yerine getirmektedir. Uygunluk doğrulanmıştır. İlgili beyan ve belgeler üreticinin bulunmaktadır ve aşağıdaki adresten görüntülenebilir:  
[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)  
 Bluetooth/Zigbee 2,4GHz (2,400 ila 2.483,5 MHz). Maksimum

sinyal gücü aralığı -9dBm ila 9dBm

**RU** Инструкция

**D)** СОВМЕСТИМОСТЬ

Более подробную информацию см. в онлайн-руководстве пользователя.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Это изделие соответствует требованиям Директивы по радиоборудованию (RED) 2014/53/EU. Соответствие было подтверждено. Соответствующая декларация и документы хранятся у производителя, с ними можно ознакомиться по адресу:

[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)

Bluetooth/Zigbee 2,4 ГГц (2400–2483,5 МГц).

Максимальная сила сигнала от -9 дБм до 9 дБм

**UA** Інструкція з використання

**D)** СУМІСНІСТЬ

Детальна інструкція з використання.

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Цей виріб відповідає вимогам Директиви про радіобладнання (RED) 2014/53/EU. Відповідність було підтверджено. Відповідна декларація і документи зберігаються у виробника, з ними можна ознайомитися за адресою:

[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)

Bluetooth/Zigbee 2,4 ГГц (від 2400 до 2,483,5 МГц).

Максимальна сила сигналу між -9дБм та 9дБм

**CN** 说明书

**D)** 兼容性

如欲了解更多信息，请阅读在线用户指南。

一致性声明

本产品符合 RED directive 2014/53/EU 的要求。一致性已得到验证。有关声明及文件由制造商持有，并可在以下网址查阅：

[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)

蓝牙/Zigbee 2.4GHz (2400 至 2483.5 MHz)。最大信号强度

-9dBm 和 9dBm 之间

**AR** تمام عملات قورو

**D)** قفاوتل

تندرتنإلإا ربع رفوتدمال مدختسمال ليلد أرقا ،تمامولعمل نم ديمذمل.

بيان المطابقة

يفي هذا المنتج بمتطلبات توجيه الأجهزة اللاسلكية للاتحاد الأوروبي

(RED) 2014/53/EU. تم التحقق من المطابقة. بيان المطابقة والمستندات

المعنية محفوظة لدى الجهة الصانعة ويمكن الاطلاع عليها في موقع

الإنترنت:

[www.eglo.com/international/compliance](http://www.eglo.com/international/compliance)

(زتره اچيم 2483,5 ىللا 2400) زتره اچي ج 2,4 شوتولب Zigbee

لبيسيد 9 وليسيد 9- نيب نيب ىوصقلا قراشاللا قوق ىصقأ